

Dotyczy: zamówienia publicznego nr 271/2/14/07

Wykonawcy biorący udział w postępowaniu  
wg rozdzelnika

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie, na podstawie art. 181 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych informuje, że w dniu 2 marca 2007 r. Barbara Szczepaniec prowadząca działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „Perspektywa”, ul. Miłkowskiego 8/45, 30-349 Kraków wniosła protest dotyczący czynności Zamawiającego (kserokopia w załączniu) oraz wzywa Wykonawców do wznięcia udziału w postępowaniu toczącym się w wyniku wniesienia protestu.

Pouczenie:

1. Zgodnie z art. 181 ust. 1 termin związania ofertą ulega zawieszeniu do czasu ostatecznego rozstrzygnięcia protestu.
2. Na podstawie art. 181 ust. 4 informuję, że uczestnikami postępowania toczącego się w wyniku wniesienia protestu stają się wykonawcy, którzy mają interes prawny w tym, aby protest został rozstrzygnięty na korzyść jednej ze stron i którzy przystąpią do postępowania w terminie 3 dni od dnia otrzymania wezwania.
3. Zgodnie z art. 181 ust. 5 Wykonawca zgłaszaając przystąpienie do postępowania toczącego się w wyniku wniesienia protestu, musi wykazać swój interes prawnny w przystąpieniu i określić swoje żądanie w zakresie zarzutów zawartych w protescie. Zgłoszenie przystąpienia wnosi się do Zamawiającego przekazując jednocześnie jego kopię rozstrzygnięciem protestu zapadłym w postępowaniu toczącym się w wyniku wniesienia protestu.
4. Zgodnie z art. 181 ust. 6 Wykonawca wnoszący protest nie może następnie korzystać ze środków ochrony prawnej na czynności Zamawiającego wykonane zgodnie z ostatecznym rozstrzygnięciem protestu w tym terminie uznając się w wyniku wniesienia protestu.
5. Na podstawie art. 181, ust. 7, wykonawca, który nie przystąpił do protestu, nie może następnie wnieść protestu powołując się na te same okoliczności.
6. Na podstawie art. 183 ust. 1 i ust. 3 Zamawiający rozstrzygnie protest nie później niż w terminie 10 dni od upływu ostatniego z terminów na wniesienie protestu. Brak rozstrzygnięcia protestu w tym terminie uważa się za jego oddalenie.

Z uwzględnieniem, ktorą  
Andrzej Kutiński  
Kierownik Działu Organizacyjnego

Otrzymuję:  
Wykonawcy biorący udział w postępowaniu + załącznik (kserokopia protestu)  
DO a/a

Inspektor  
*mgr Paweł Cichopek*

MIEJSKI OSRODEK POMOCY SPRAWECZNEJ  
Kraków, ul. Józefińska 14  
tel. 0 2 MAR 2607  
L. dz. 469909  
Orzymując... DO

Kraków , 2 marca 2007 r.

**Zamawiający :** Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie  
30-529 Kraków , ul. Józefińska 14

**Wykonawca :**

**Barbara Szczepaniec**, prowadząca działalność gospodarczą pod  
nazwą Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „Perspektywa”  
30-349 Kraków , ul. Mikołowskiego 8 / 45

### Protest

wobec czynności podjętych i zaniechanych przez Zamawiającego w toku postępowania o zamówienie publiczne na „Dostawę środków czystości dla MOPS w Krakowie” - nr 27/12/14/07.

Na podstawie art. 180 w związku z art. 179 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. Nr 19, poz. 177 ze zmianami) – zwanej dalej pzp – składam protest wobec czynności podjętych przez Zamawiającego oraz wobec zaniechania przez Zamawiającego czynności, do których był on zobowiązany przepisami ustawy.

Zarzucam Zamawiającemu naruszenie art. 7 ust. 1 i 3 w związku z art. 82 ust. 3, art. 87 ust. 1, art. 89 ust. 1 pkt.pkt. 2 i 3 oraz art. 91 ust. 1 pzp, poprzez :

1. Przeprowadzenie postępowania w sposób utrudniający uczciwą konkurencję.
2. Nieodrzucenie oferty, której treść jest sprzeczna z treścią SIWZ, złożonej przez wykonawcę - Wytwórnia Chemiczno-Kosmetyczną „Abika”, 31-315 Kraków ul. Radzikowskiego 7 w III części zamówienia.
3. Nieodrzucenie oferty, której treść jest sprzeczna z treścią SIWZ, złożonej przez wykonawcę - ProfiTech Sp. z o. o., 33-100 Tarnów al. Piaskowa 97 w III części zamówienia.
4. Zaniechanie czynności badania ofert w III części zamówienia pod względem zgodności z treścią SIWZ.
5. Wybór oferty najkorzystniejszej w III części zamówienia, złożonej przez wykonawcę – Wytwórnia Chemiczno-Kosmetyczną „Abika”, 31-315 Kraków ul. Radzikowskiego 7

W związku z tym, że interes protestującego może doznać uszczerbku w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy - art. 7 ust. 1 i 3 w związku z art. 82 ust. 3, art. 87 ust. 1, art. 89 ust. 1 pkt.pkt. 2 i 3 oraz art. 91 ust. 1 pzp- żądam (w III części zamówienia) :

1. Powtórzenia czynności badania i oceny ofert.
2. Odrzucenia oferty złożonej przez firmę „Abika”.
3. Odrzucenia oferty złożonej przez firmę „ProfiTech”.
4. Powtórzenia czynności wyboru najkorzystniejszej oferty.

### Uzasadnienie

Zamawiający ogłosił postępowanie na dostawę środków czystości w trybie przetargu nieograniczonego. Protestujący złożył swoją ofertę. Informacja o wyborze najkorzystniejszej oferty w III części zamówienia została doręczona do Protestującego poprzez publikację na internetowej stronie Zamawiającego 23 lutego 2007 r. , w tym też dniu protestujący powziął informacje na temat okoliczności stanowiących podstawę wniesienia niniejszego protestu. Biorąc powyższe pod uwagę, termin wniesienia protestu należy uznać za dochowany.

1. W poz. 2 asortymentu w III części zamówienia wykonawca „Abika” zaoferował płyn „Fido” produkcji Przedsiębiorstwa Wielobranżowego „E.WO” Edyta Kruszewska-Woźniak, 63-200 Jarocin, ul. Węglowa 16, tel. 062 74 76 913, tel./faks 062 74 72 347, [www.ewo.com.pl](http://www.ewo.com.pl) Przeprowadzenie oceny równoważności samej substancji (płynu) nie jest możliwe – producent mimo prośb nie przekazał stosownych dokumentów. O braku równoważności może świadczyć jedynie znacząca dysproporcja cenowa.

Natomiast jedna różnica jest niepodważalna. Płyn Clin jest w butelce wyposażonej w unikalny spryskiwacz, którego mechanizm powoduje wytworzenie tzw. aktywnej piany – jedyny taki na rynku. W efekcie zastosowania tego rozwiązania, w połączeniu z wysokiej jakości składnikami samego płynu otrzymano produkt o wysokiej jakości i wydajności. Gdy obok Clinu postawimy Fido, od razu stanie się jasne, że te dwa produkty nie mogą być równoważne; eksperyment może tylko potwierdzić tę tezę.

2. W poz. 10 asortymentu w III części zamówienia wykonawca „Abika” zaoferował preparat „Smyk” produkcji jw.

Podobnie jak poprzednio nie otrzymaliśmy od firmy „E.WO” żadnych dokumentów.

Nie ulega wątpliwości, iż środek opisany w pkt. 10 asortymentu musi posiadać poświadczenie na obrót produktem biobójczym, zgodnie z postanowieniami ustawy z dnia 13 września 2002 r. o produktach biobójczych (Dz. U. Nr 175 z 2002 r., poz. 1433 ze zm.). W stosownym rejestrze prowadzonym przez Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych płyn (zel) do WC „Smyk” produkcji „E.WO” z Jarocina nie figuruje.

Oferta firmy „Abika” jako niezgodna z SIWZ podlega odrzuceniu na podstawie art. 82 ust. 3 oraz art. 89 ust. 1 pkt. 2 i pkt. 3 ustawy.

1. W poz. 16 asortymentu w III części zamówienia wykonawca „ProfiTech” zaoferował kostkę „Dix” produkcji Gold Drop z Limanowej. Masa Kostki Dix = 35 g , Kostki Domestos = 40 g. Oznacza to różnicę 5 g – w odniesieniu do pożąданiej masy brak 14,3 %. Pod ocenę Zamawiającego – czy taka różnica mieści się w użytkowym w opisie sformułowaniu „około 40 g”? Wg mnie nie, co oznacza nierównoważność zaproponowanego artykułu. „Okolo” oznacza pewną tolerancję, a tolerancje mają rzad kilkunastu procent. Ale zasadniczą cechą, nie pozwalającą uznać te dwa produkty za równoważne jest działanie. Domestos - dezynfekcyjne i oczywiście czyszczące, a Dix jedynie czyszczące. W załączeniu oświadczenie producenta kostki Dix.

2. W poz. 21 asortymentu w III części zamówienia wykonawca „ProfiTech” zaoferował krem glicerynowo-cytrynowy produkcji Marona z Chrztonowa. Firma „Marona” produkuje dwa kremy glicerynowo-cytrynowe : GALICIA i LINEA VIT. Żaden z nich nie zawiera podstawowych składników wymienionego przez Zamawiającego wzorca – kremu „Kwiat Inu” produkcji Scan Anida w Krakowie : Inu, alantoiny i keratyny roślinnej. Bez różnic, ani Galicia ani Linea Vit nie mogą być równoważnikami „Kwiatu Inu” W załączeniu kartę charakterystyki kremów „Marony” i opis „Kwiatu Inu”.

Oferta firmy „Abika” jako niezgodna z SIWZ podlega odrzuceniu na podstawie art. 82 ust. 3 oraz art. 89 ust. 1 pkt. 2 i pkt. 3 ustawy.

Mając powyższe na uwadze protest uważa należy za uzasadniony.

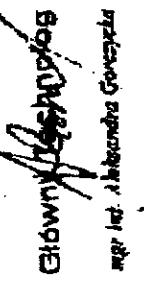
Wioletta Pieńka  
Barbara Szczępaniec

"GOLD DROP"  
Spółka z o.o. (44)  
34-600 Limanowa, ul. Racine 11d  
tel. (018) 337-61-37, fax 337-61-17

P.Wi Perspektywna  
ul. Mikołaskiego 8 / 45  
30-349 Kraków

Odpowiadając na Państwa pytanie, uprzejmie informujemy, że nasz produkt o nazwie  
"Koštka VC DIX" posiada jedynie właściwości myjące - odwiewiące ; nie posiada  
właściwości dezinfekcyjnych.

Z poważaniem,

  
Główny Inspektor  
MPR kat. Aleksander Górecki

# KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU

## **1. Identyfikacja preparatu**

Nazwa handlowa: GALICIA

Rodzaj: krem glicerynowo-cytrynowy

### Przeznaczenie:

Krem przeznaczony jest do codziennej pielęgnacji dloni.

### **Identyfikacja producenta**

Marona Enterprise Tadeusz Marona  
ul. Fabryczna 6 32-500 Chrzanów  
telefon: 032 620-13-05 fax: 032 620-13-06  
e-mail: [biuro@marona.pl](mailto:biuro@marona.pl)  
strona: [www.marona.pl](http://www.marona.pl)

## **2. Skład i informacje o składnikach**

Aqua, Mineral Oil, Cetearyl Alcohol, Glycerin, Urea, Propylene Glycol, Stearyl Alcohol, Dimethicone, Ceteareth-18, Cetyl Alcohol, Ceteareth-20, Lanolin, Citrus Limon Extract, Caprylic/Capric Triglyceride (and) Sodium Acrylates, Disodium EDTA, Allantoin, Tocopheryl Acetate, Retinyl Palmitate, Panthenol, Citric Acid, Phenoxyethanol (and), Methylparaben (and), Ethylparaben (and), Butylparaben (and), Propylparaben (and), Isobutylparaben, 2-Bromo-2-nitropropane-1,3-diol, Parfum ,(Limonene, Citral, Limalool).

## **3. Identyfikacja zagrożeń**

Nie dotyczy

## **4. Pierwsza pomoc**

Nie dotyczy

## **5. Postępowanie w przypadku pożaru**

Nie dotyczy

## **6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

Nie dotyczy

## **7. Postępowanie z preparatem i jej magazynowanie**

Krem należy przechowywać w oryginalnych zamkniętych opakowaniach.

## **8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej**

Nie dotyczy

## **9. Właściwości fizykochemiczne**

Właściwości	Wymagania
wygląd	jednolita gładka emulsja bez zanieczyszczeń mechanicznych
barwa	biała
zapach	przyjemny, cytrynowy
pH	5,0 do 6,0
badanie mikrobiologiczne	nr EL-2926/06
badanie dermatologiczne	nr EL-2216/05
<b>10. Stabilność i reaktywność</b>	

Stabilność w temp: +40st. C w ciągu 48 godz. całkowita

-5 st. C w ciągu 24 godz. Całkowita

Okres trwałości 24 miesiące

## **11. Informacje toksykologiczne**

Nie dotyczy

## **12. Informacje ekologiczne**

Nie dotyczy

## **13. Postępowanie z odpadami**

Przestrzeganie przepisów o obowiązku odzysku i recyklingu odpadów opakowaniowych dotyczących ustawy z dnia 11 maja 2001r. Dz. U. Nr63, poz639.

## **14. Informacje o transporcie**

Transport kremu powinien odbywać się w opakowaniach zbiorczych, chroniących opakowanie jednostkowe przed uszkodzeniem. Podczas transportu należy przestrzegać aktualnie obowiązujących przepisów transportowych.  
Opakowanie jednostkowe; tuby politylenowe  
Opakowanie zbiorcze: karton po 100szt lub 200szt

## **15. Informacje dotyczące przepisów prawnych**

Ustawa o kosmetykach z dnia 30 marca 2001 roku Dz. u. Nr 42, poz. 473  
Notyfikacja w Krajowym Systemie Informowania o Kosmetykach Wprowadzonych do Obrotu- Nr w rejestrze RK/140409/2005

## **16. Inne informacje**

Powyższe informacje opracowano na podstawie najnowszej wiedzy.  
Opisują produkt z punktu widzenia wymogów ochrony zdrowia i środowiska naturalnego.  
Nie powinny być one jednak wykorzystane jako dokument prawny.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU

## **1. Identyfikacja preparatu**

Nazwa handlowa: LINEA VIT

Rodzaj: krem glicerynowo-cytrynowy

Przeznaczenie:

Krem przeznaczony jest do codziennej pielęgnacji dłoni.

## **Identyfikacja producenta**

Marona Enterprise Tadeusz Marona

ul. Fabryczna 6 32-500 Chrzanów

telefon: 032 620-13-05 fax: 032 620-13-06

e-mail: [biuro@marona.pl](mailto:biuro@marona.pl)

strona: [www.marona.pl](http://www.marona.pl)

## **2. Skład i informacje o składnikach**

Aqua, Cetearyl Alcohol, Mineral Oil, Glycerin, Ceteareth-20, Dimethicone, Lanolin, Citrus Limon Extract, Allantoin, Tocopheryl Acetate, Retinyl Palmitate, Panthenol, Citric Acid, Carboner, Triethanolamine, Propylene Glycol, Phenoxyethanol (and), Methylparaben (and), Ethylparaben (and), Butylparaben (and), Propylparaben (and), Isobutylparaben, 2-Bromo-2-nitropropane-1,3-diol, Parfum, Limonene, Citral, Linalool.

## **3. Identyfikacja zagrożeń**

Nie dotyczy

## **4. Pierwsza pomoc**

Nie dotyczy

## **5. Postępowanie w przypadku pożaru**

Nie dotyczy

## **6. Postępowanie w przypadku niezamierzzonego uwolnienia do środowiska**

Nie dotyczy

## **7. Postępowanie z preparatem i jej magazynowanie**

Krem należy przechowywać w oryginalnych zamkniętych opakowaniach.

## **8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej**

Nie dotyczy

## **9. Właściwości fizykochemiczne**

Właściwości

Wymagania

wygląd	jednolita gładka emulsja bez zanieczyszczeń mechanicznych
barwa	biała
zapach	przyjemny, cytrynowy
pH	5,0 do 6,0
badanie mikrobiologiczne	nr EL-3432-3433/06
badanie dermatologiczne	nr EL-2216/05

## **10. Stabilność i reaktywność**

Stabilność w temp: +40st. C w ciągu 48 godz. całkowita

-5 st. C w ciągu 24 godz. Całkowita

Okres trwałości 24 miesiące

## **11. Informacje toksykologiczne**

Nie dotyczy

## **12. Informacje ekologiczne**

Nie dotyczy

## **13. Postępowanie z odpadami**

Przestrzeganie przepisów o obowiązku odzysku i recyklingu odpadów opakowaniowych dotyczących ustawy z dnia 11 maja 2001r. Dz. U. Nr63, poz639.

## **14. Informacje o transporcie**

Transport kremu powinien odbywać się w opakowaniach zbiorczych, chroniących opakowanie jednostkowe przed uszkodzeniem. Podczas transportu należy przestrzegać aktualnie obowiązujących przepisów transportowych.

Opakowanie jednostkowe; tuby polietylenowe

Opakowanie zbiorcze: karton po 100szt lub 200szt

## **15. Informacje dotyczące przepisów prawnych**

Ustawa o Kosmetykach z dnia 30 marca 2001 roku Dz. u. Nr 42, poz. 473

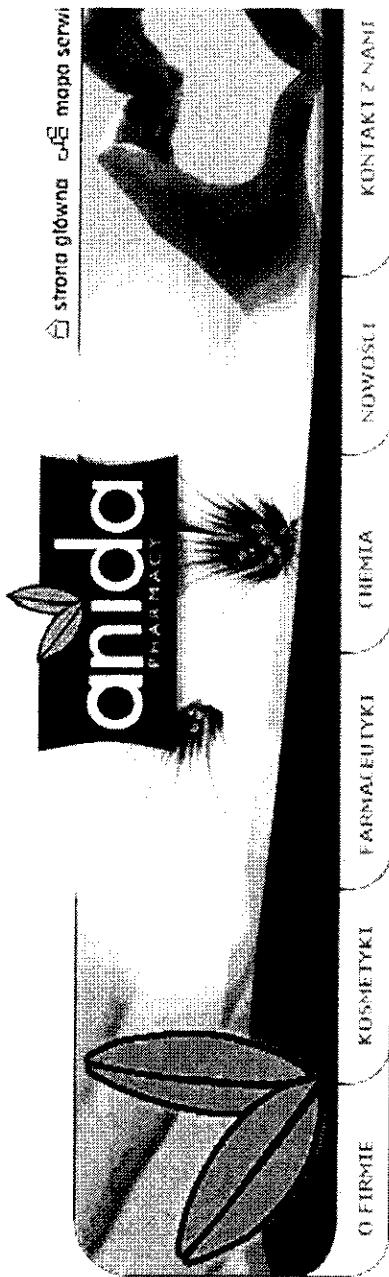
Notyfikacja w Krajowym Systemie Informowania o Kosmetykach Wprowadzonych do Obrotu- Nr w rejestrze RK/136254/2005

## **16. Inne informacje**

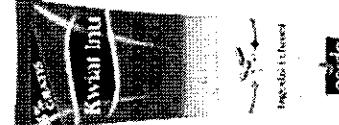
Powyższe informacje opracowano na podstawie najnowszej wiedzy.

Opisują produkt z punktu widzenia wymogów ochrony zdrowia i środowiska naturalnego. Nie powinny być one jednak wykorzystane jako dokument prawny.

Data opracowania 28-11-2006.



### Krem do rąk i paznokci - Kwiat Lnu [poj. 100ml]



Krem **KWIAT LNU** przeznaczony jest do codziennej pielęgnacji rąk i paznokci. Zawiera starannie dobrane, biologicznie czynne składniki, zapewniające dloniom piękny i zadbane wygląd.

**Len i alantoina** - chronią skórę i łagodzą podrażnienia.  
**Prowitamin B 5** - nawilża i wzmacnia naskórek.  
**Witamina E** - uelastycznia i neutralizuje wolne rodniki.  
**Keratyna roślinna** - regeneruje i wzmacnia paznokcie.

Stosowanie:  
Krem wcierać w skórę dloni i paznokcie po każdym myciu rąk.



#### **Składniki INCI:**

Aqua, Mineral Oil, Stearic Acid, Glycerin, Glyceryl Stearate, Cetyl Alcohol, Dimethicone, Flax Seed Extract, Tocopheryl Acetate, Allantoin, D-pantenol, Hydrolyzed Wheat Protein, Methylparaben, Propylparaben, Diazolidinyl Urea, TEA, Parfum, Alpha-Isomethyl Ionone, Benzyl Benzoate, Geraniol, Hydroxycitronellal, Benzyl Salicylate, Citronellol.

Kliknij ikony i zobacz inne produkty



Produkt przesiedany dermatologicznie.